

# PLAN D'INVESTISSEMENT DANS LES INFRASTRUCTURES DES PREMIÈRES NATIONS - RAPPORT ANNUEL

## Numéro de l'ICD et année financière :

460674 (2020-2021)

## Objectif :

Le Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations – Rapport annuel est un rapport annuel qui explique les besoins, plans et réalisations de l'année précédente dans le domaine des infrastructures des collectivités des Premières Nations et qui inclut maintenant les projets chevauchant plusieurs exercices financiers. Une mise à jour de ce rapport doit être produite annuellement avant que des fonds en immobilisations ne soient affectés aux Premières Nations. Le présent rapport **ne vise** que les projets admissibles du Programme d'immobilisations et d'entretien. Seuls les projets suivants sont visés :

- Tous les projets que prévoit entreprendre une Première Nation avec le financement en immobilisations fondé sur une formule de Services aux autochtones Canada (SAC) (affectation de base de la bande) ou avec le financement « global »;
- Les projets fondés sur des propositions ou sur une formule pour lesquelles une Première Nation sollicite des fonds ou une contribution de SAC. Ces projets feront l'objet d'une évaluation régionale par rapport aux priorités et ils seront financés selon les fonds disponibles;
- Tous les projets du Système de rapports sur la condition des biens, à l'exception des activités d'entretien régulières (Système de rapports sur la condition des biens - Groupe 1), qui doivent être financées dans le cadre de vos affectations de fonds annuelles de fonctionnement et d'entretien, et qui n'exigent aucune entrée ligne par ligne dans le Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations. Ces projets doivent être regroupés dans un seul poste, divisés en catégories de projet. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les groupes et catégories des projets du Système de rapports sur la condition des biens, veuillez consulter les sections 2.1 et 2.3 des directives.

**Note :** Les entrées dans le Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations doivent reposer sur des plans communautaires actuels, comme les plans communautaires globaux, les plans de gestion des biens et les besoins majeurs en matière d'entretien dans les plans de gestion de l'entretien.

## Période de rapport :

L'exercice précédent, l'exercice en cours (jusqu'à maintenant), le reste de l'exercice se terminant le 31 mars et les quatre prochains exercices.

## Échéance :

Le 30 septembre de chaque année.

## Comment inscrire un projet :

Le tableau qui figure dans le guide de présentation des rapports est seulement un exemple. Les régions de SAC fourniront aux Premières Nations un document de travail en format Excel sur le Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations prérempli généré à partir du Système intégré de gestion des immobilisations. Le document Excel est produit pour chaque bénéficiaire, et chaque bande reçoit une version personnalisée pour ses propres projets.

Le document Excel du Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations comprend trois feuilles de calcul Excel :

**Feuille de calcul 1 :**

Demandes de financement : cette feuille fournit la liste des projets qui ont été précédemment présentés et entrés dans le Système intégré de gestion des immobilisations (SIGI). Utilisez le menu déroulant « Validation des projets » pour définir les projets « conservés », « fermés », « supprimés » ou « modifiés ». L'objectif de cette activité est de veiller à ce que les projets déjà présentés soient encore valides.

En ce qui concerne les nouveaux projets, les demandes de financement peuvent être présentées sous la liste en insérant les renseignements appropriés dans chaque colonne. Selon SAC, deux types de projets sont pertinents à inscrire dans la feuille de calcul sur les demandes de financement :

- a) Financement fondé sur les propositions de SAC : Ces projets sont financés à la suite d'une inscription au Programme d'immobilisations et d'entretien. Ces projets peuvent inclure du financement provenant d'autres sources, dont les revenus autonomes de la Première Nation, du financement provincial ou d'autres sources, comme du financement en immobilisations fondé sur une formule ou du financement global de SAC.
- b) Financement en immobilisations fondé sur une formule de SAC : Ces projets sont entrepris au niveau des Premières Nations à l'aide de fonds accordés dans le cadre d'un financement fondé sur une formule ou d'un financement global des Premières Nations.

**Note :** Il est aussi important d'établir quels projets répondent directement à un besoin selon le Système de rapports sur la condition des biens, et si ces projets combleront les lacunes en matière de santé et de sécurité. Veuillez consulter la feuille de calcul sur les lacunes prioritaires selon le Système de rapports sur la condition des biens dans le document de travail en format Excel du Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations, qui pourrait vous aider à cerner et à corriger les lacunes exigeant un investissement.

**Feuille de calcul 2 :**

Financement proposé par SAC : Dresse, à titre indicatif seulement, une liste des montants de financement proposés pour les projets actuellement inscrits dans le Plan régional d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations au moment où la feuille de calcul a été extraite du Système intégré de gestion des immobilisations. Cette feuille de calcul optionnelle peut être fournie à une Première Nation à la discrétion du bureau régional.

**Feuille de calcul 3 :**

Lacunes prioritaires selon le Système de rapports sur la condition des biens : Dresse, à titre indicatif seulement, une liste des lacunes en matière de santé et de sécurité observées dans les infrastructures inscrites dans le Système de rapports sur la condition des biens en vue d'une intervention et intégration dans des projets qui font l'objet d'une demande de financement, s'il y a lieu.

**Feuille de calcul 4 :**

Inspections annuelles du rendement (IAR) : Dresse, à titre indicatif seulement, une liste des lacunes en matière de santé et de sécurité observées dans les infrastructures inscrites dans le Système de rapports sur la condition des biens en vue d'une intervention et intégration dans des projets qui font l'objet d'une demande de financement, s'il y a lieu.

**Définition des éléments de données :**

Les informations proviennent du Système intégré de gestion des immobilisations (SIGI).

Élément de données	Définition
<b>1. Validation des projets et demande de financement</b> (Document de travail en format Excel du Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations, à des fins de référence seulement)	
Validation des projets	Établir si les projets existants doivent être : <ul style="list-style-type: none"> <li>- conservés</li> <li>- fermés</li> <li>- supprimés</li> <li>- modifiés</li> </ul>
Bénéficiaire	Le bénéficiaire est une bande, un conseil tribal ou un autre organisme. <b>Note :</b> Ce champ est prérempli pour les projets existants.
Numéro de projet du Système intégré de gestion des immobilisations	Il s'agit du numéro assigné par le SIGI à tous les nouveaux projets aux fins d'identification. <b>Note :</b> Ce champ est prérempli pour les projets existants. Laissez vide pour les nouveaux projets. Le numéro de projet du Système intégré de gestion des immobilisations sera généré lorsque le projet sera entré dans le Système intégré de gestion des immobilisations.
Numéro de projet du bénéficiaire	Le numéro assigné au projet par le bénéficiaire.
Priorité du bénéficiaire	La priorité du projet selon le bénéficiaire.
Nom du projet	Un nom court et descriptif qui identifie le projet.
Description, commentaire du projet	Permet de fournir des commentaires additionnels et une description plus détaillée du projet.
Voie de financement	Utilisée pour les rapports de haut niveau sur le type d'investissements réalisés. Sélectionner un choix parmi les suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4 - Immobilisations majeures</li> <li>- 5 - Immobilisations mineures</li> <li>- 6 - Formule d'immobilisations mineures</li> <li>- 7 - Fonctionnement et entretien</li> </ul> <b>Immobilisations majeures (axé sur les propositions) :</b> Financement axé sur une proposition de projet de construction, d'acquisition, de rénovation ou de réparations majeures pour des biens situés dans une réserve et dont la valeur est supérieure à 1,5 million de dollars. <b>Immobilisations mineures (axé sur les propositions) :</b> Financement axé sur une proposition de projet de construction, d'acquisition, de rénovation ou de réparations mineures pour des biens situés dans une réserve et dont la valeur est inférieure à 1,5 million de dollars. <b>Immobilisations mineures (selon une formule) :</b> Financement selon une formule remis directement aux Premières Nations pour des projets de construction, d'acquisition, de rénovation ou de réparations mineures pour des biens situés dans une réserve, y compris le logement. <b>Fonctionnement et entretien (selon une formule) :</b> Financement selon une formule remis directement aux Premières Nations pour le fonctionnement et l'entretien des biens d'infrastructure communautaire existants. Le niveau de financement remis aux Premières Nations varie de 20 % à 100 %, selon le type de bien.
Catégorie de projet	Indiquer le type d'infrastructure, de bien ou de service communautaire financé.

Élément de données	Définition
	Sélectionner un choix parmi les suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Non révisé</li> <li>- 12 - Biens en dépôt</li> <li>- 10 - Eau potable et eaux usées</li> <li>- 8 - Établissements d'enseignement</li> <li>- 11 - Autres infrastructures communautaires</li> <li>- 2 - Sites contaminés</li> <li>- 6 - Logement</li> </ul>
Coût total estimé.	Le coût estimé du projet incluant toutes les sources de financement. Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est prérempli pour les projets existants.
Autres sources de financement total	Le montant total de financement que la Première Nation prévoit recevoir de sources autres que celui de SAC pour la réalisation de ce projet. Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est prérempli pour les projets existants.
Demande de financement total - 2020-2021	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est obligatoire pour les projets pluriannuels. Les projets d'une durée d'un an sont tenus de fournir des informations seulement que pour l'année où le financement s'applique.
Demande de financement total - 2021-2022	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est obligatoire pour les projets pluriannuels. Les projets d'une durée d'un an sont tenus de fournir des informations seulement que pour l'année où le financement s'applique.
Demande de financement total - 2022-2023	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est obligatoire pour les projets pluriannuels. Les projets d'une durée d'un an sont tenus de fournir des informations seulement que pour l'année où le financement s'applique.
Demande de financement total - 2023-2024	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est obligatoire pour les projets pluriannuels. Les projets d'une durée d'un an sont tenus de fournir des informations seulement que pour l'année où le financement s'applique.
Demande de financement total - 2024-2025	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99. <b>Note</b> : Ce champ est obligatoire pour les projets pluriannuels. Les projets d'une durée d'un an sont tenus de fournir des informations seulement que pour l'année où le financement s'applique.
Demande de financement total - 5 ans et plus	<b>Note</b> : Ce champ est prérempli pour les projets existants.

## 2. Financement proposé par SAC

(Document de travail en format Excel du Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations, à des fins de référence seulement)

Numéro de projet du Système intégré de gestion des immobilisations	Le numéro de projet du SIGI est le numéro unique assigné aux nouveaux projets à des fins d'identification.
Nom du projet	Un nom court et descriptif qui identifie le projet.
Description et commentaires du projet	Permet de fournir des commentaires supplémentaires et une description plus détaillée du projet.

Élément de données	Définition
Voie de financement	<p>Utilisée pour les rapports de haut niveau sur le type d'investissements réalisés.</p> <p>Sélectionner un choix parmi les suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4 - Immobilisations majeures</li> <li>- 5 - Immobilisations mineures</li> <li>- 6 - Formule d'immobilisations mineures</li> <li>- 7 - Fonctionnement et entretien</li> </ul> <p><b>Immobilisations majeures (axé sur les propositions) :</b> Financement axé sur une proposition de projet de construction, d'acquisition, de rénovation ou de réparations majeures pour des biens situés dans une réserve et dont la valeur est supérieure à 1,5 million de dollars.</p> <p><b>Immobilisations mineures (axé sur les propositions) :</b> Financement axé sur une proposition de projet de construction, d'acquisition, de rénovation ou de réparations mineures pour des biens situés dans une réserve et dont la valeur est inférieure à 1,5 million de dollars.</p> <p><b>Immobilisations mineures (selon une formule) :</b> Financement selon une formule remis directement aux Premières Nations pour des projets de construction, d'acquisition, de rénovation ou de réparations mineures pour des biens situés dans une réserve, y compris le logement.</p> <p><b>Fonctionnement et entretien (selon une formule) :</b> Financement selon une formule remis directement aux Premières Nations pour le fonctionnement et l'entretien des biens d'infrastructure communautaire existants. Le niveau de financement remis aux Premières Nations varie de 20 % à 100 %, selon le type de bien.</p>
Classement des priorités du Système national de classement des priorités	Priorité d'un projet dérivée par la combinaison de la Catégorie de biens du Système national de classement des priorités et l'Activité de programme du Système national de classement des priorités.
Coût total estimé	Le coût estimé du projet incluant toutes les sources de financement.
Financement proposé par SAC - 2020 2021	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99.
Financement proposé par SAC - 2021 2022	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99.
Financement proposé par SAC - 2022 2023	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99.
Financement proposé par SAC - 2023 2024	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99.
Financement proposé par SAC - 2024-2025	Un chiffre entre 0,00 et 999 999 999,99.
<p><b>3. Lacunes prioritaires selon le Système de rapports sur la condition des biens</b> (Document de travail en format Excel du Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations, à des fins de référence seulement)</p>	
Numéro de la bande	Le numéro assigné à la bande par SAC.
Nom de la bande	Le nom officiel de la bande.
Numéro du site	Le numéro attribué au site par SAC.
Nom du site	Le nom officiel du site ou de la réserve.
Numéro du bien et d'extension	Le numéro du bien dans le projet du Système de rapports sur la condition des biens.

Élément de données	Définition
Nom du bien	Le nom officiel du bien.
Numéro de la lacune	Le numéro assigné à la lacune par SAC.
Description de la lacune	Une description détaillée de la lacune.
Exercice visé	L'exercice pendant lequel la lacune a été observée pour la première fois.
État d'achèvement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 0 - En suspens</li> <li>- 1 - Terminée</li> <li>- 2 - Annulée</li> </ul> <p>Seules les lacunes de vos biens financés par SAC et dont l'état est « En suspens » sont inscrites sur la feuille de calcul des lacunes prioritaires selon le Système de rapports sur la condition des biens.</p>
Groupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 - Fonctionnement et entretien</li> <li>- 2 - Entretien</li> <li>- 3 - Autre</li> </ul> <p><b>Groupe 1 : Fonctionnement et entretien</b> Les projets du groupe 1 sont des activités de maintenance courantes qui sont normalement incluses dans votre budget de fonctionnement et entretien. Ces activités devraient être financées par vos allocations de fonds annuelles pour le fonctionnement et d'entretien et elles n'exigent aucune entrée dans le Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations de l'onglet Demande de financement.</p> <p><b>Groupe 2 : Entretien</b> Les projets du groupe 2 visent des réparations importantes ou le remplacement d'un composant majeur d'un bien (par exemple, une pompe dans une usine de traitement des eaux) si ce composant a atteint la fin de sa vie utile, ou s'il s'est détérioré au-delà d'un état normal. Ces projets peuvent exiger un financement – dans ce cas, veuillez ajouter de nouvelles lignes sous l'onglet Demande de financement. Une ligne (demande de financement du Système de rapports sur la condition des biens) peut inclure plusieurs lacunes.</p> <p><b>Groupe 3 : Autre</b> Les projets du groupe 3 sont des études visant à résoudre certains problèmes techniques, des projets visant à remplacer ou à reconstruire un système, des modernisations qui pourraient être nécessaires en raison de l'incapacité du système actuel à fournir le service requis. Ces projets peuvent exiger un financement – dans ce cas, veuillez ajouter de nouvelles lignes sous l'onglet Demande de financement. Une ligne (demande de financement du Système de rapports sur la condition des biens) peut inclure plusieurs lacunes.</p>
Catégorie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 - Réparations mineures</li> <li>- 2 - Réparations majeures</li> <li>- 3 - Remplacement de composant</li> <li>- 4 - Étude</li> <li>- 5 - Remplacement de biens</li> <li>- 6 - Modernisation d'un bien</li> </ul>
Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 - Santé et sécurité</li> <li>- 2 - Restauration de l'utilité</li> <li>- 3 - Arrêt de la détérioration</li> <li>- 4 - Opérationnel</li> <li>- 5 - Conforme au Code</li> </ul>

Élément de données	Définition
	<p>Seules les déficiences du type « Santé et sécurité » du Système de rapports sur la condition des biens qui sont associées à vos infrastructures seront inscrites dans cette feuille de calcul. Ces déficiences sont les priorités qui sont portées à votre attention et qui exigent que des mesures soient prises.</p> <p>Pour obtenir la liste complète des lacunes selon le Système de rapports sur la condition des biens, veuillez consulter votre plus récent Rapport annuel sur les projets du Système de rapports sur la condition des biens.</p>
Urgence	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 0 - Immédiatement</li> <li>- 1 - Exercice en cours + 1 an</li> <li>- 2 - Exercice en cours + 2 ans</li> <li>- 3 - Exercice en cours + 3 ans</li> <li>- 4 - Exercice en cours + 4 ans</li> </ul>
Remarques et recommandations	Remarques et recommandations concernant les lacunes observées.

#### 4. Inspections annuelles du rendement (IAR)

(Document de travail en format Excel du Plan d'investissement dans les infrastructures des Premières Nations, à des fins de référence seulement)

Code de la région	Identifie le bureau régional.
Nom de la bande	Le nom officiel et légal de la bande.
Numéro de la bande	Le numéro de la bande, tel qu'il a été assigné par SAC.
Nom du site	Le nom officiel du site.
Numéro du site	Le numéro du site assigné par SAC.
Numéro du bien	Le numéro du bien associé au projet du Système de rapports sur la condition des biens.
Numéro d'extension du bien	Le numéro de l'extension du bien associé au projet du Système de rapports sur la condition des biens.
Numéro du projet	Le numéro du projet du Système de rapports sur la condition des biens.
Description du projet	La description du projet du Système de rapports sur la condition des biens, telle qu'elle apparaît dans le système.
Degré d'achèvement	L'état du projet : <ul style="list-style-type: none"> <li>- 0 - Non complété</li> <li>- 1 - Complété</li> <li>- 2 - Annulé</li> </ul>
Date d'achèvement ou d'annulation (AAAAMMJJ)	L'année à laquelle le projet a été complété ou annulé. La date doit être en format « Année Mois Jour ».
Remarques	Tout commentaire concernant spécifiquement la condition du bien ou des biens à jour pour lequel ou lesquels ce rapport est demandé.